

Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale
Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale
Band: 24 (1964)

Anhang: Jahresrechnung und Bilanz 1964
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Verkehrszentrale Zürich
Jahresrechnung und Bilanz 1964

Erträge

8 544 608.90	I. Beiträge	8 365 916.75
5 500 000.—	Schweizerische Eidgenossenschaft	5 500 000.—
1 400 000.—	SBB	1 200 000.—
700 000.—	PTT	700 000.—
240 000.—	Schweizer Hotelier-Verein	240 000.—
200 000.—	Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft	200 000.—
128 800.—	Schweizerische Vereinigungen	129 600.—
	Kantone, Gemeinden, Verkehrsinteressenten und	
366 520.—	Diverse	387 470.—
9 288.90	Freiwillige Zuwendungen	8 846.75
2 254 264.06	II. Sonstige Erträge	2 431 091.39
	Einnahmen aus kommerzieller Tätigkeit der Agen-	
2 186 757.99	turen	2 357 790.68
37 320.33	Aktivzinsen und Kursgewinne	18 263.11
30 143.84	Liegenschaftenertrag und verschiedene Einnahmen	55 037.60
41.90	Ausserordentliche Einnahmen	—.—
—.—	III. Überschuss der Aufwendungen	225 845.96

10 798 872.96

11 022 854.10

Vorjahr
Fr.

1964
Fr.

Aufwendungen

59 928.30	I. Behörden	53 146.—
26 473.95	1. Mitgliederversammlung und Jahresbericht . .	28 699.10
11 696.80	2. Vorstand	12 315.60
21 757.55	3. Ausschuss	12 131.30
1 022 403.70	II. Geschäftsstelle Zürich	1 343 584.82
	4. Personalkosten	
752 545.33	a) Besoldungen	844 055.90
48 999.65	b) Personalversicherung	94 153.20
17 898.65	c) AHV/IV/EO	20 378.45
40 906.28	d) Pensionen	43 498.20
	5. Mietzins und Mobiliarunkosten	
49 651.25	a) Mietzins	112 398.20
11 541.65	b) Bürounterhalt	14 721.85
9 398.65	c) Mobiliar	25 285.65
2 522.85	d) Versicherung	2 995.50
20 476.65	6. Büromaterial	21 553.20
40 296.55	7. Porti, Telegramme, Telephon und Telex . .	40 093.70
1 018.45	8. Fachbibliothek	1 058.—
2 779.54	9. Passivzinsen, Finanzunkosten und Kursverluste	4 882.78
—.—	10. a) Umzugskosten der Geschäftsstelle Zürich .	99 331.65
24 368.20	b) Allgemeine Unkosten und Unvorhergese- henes	19 178.54
	III. Werbung	
5 000 228.21	A. Agenturen und Vertretungen im Ausland . .	5 575 276.79
	11. Personalkosten	
3 478 016.80	a) Besoldungen	3 934 054.30
249 252.05	b) Personalversicherung	403 465.70
45 606.65	c) AHV/IV/EO	50 171.65
1 127 352.71	12. Sachausgaben	1 187 585.14
100 000.—	13. Einlage in den Agentur-Erneuerungsfonds . .	—.—

Aufwendungen

4 671 105.06	B. Werbemittel	4 050 846.49
819 386.35	14. Inserate	712 409.30
709 038.91	15. Prospekte usw.	276 421.10
63 109.10	16. Plakate	30 937.10
66 734.40	17. Plakatierung und Kinoreklame	51 379.20
243 978.05	18. Filmproduktion	219 624.75
26 198.40	19. Photos	48 903.82
7 561.45	20. Radio und Television	8 221.10
48 248.43	21. Film- und Vortragsdienst	51 942.75
308 468.—	22. Schaufenster, Ausstellungen und Messen . . .	325 335.14
1 974.20	23. Gratisbillette	2 728.15
247 870.47	24. Eigene Publikationen der SVZ	246 790.58
500 035.15	25. Diverse Werbeaktionen	512 187.42
11 882.10	26. Freifahrten (Abkommen SBB/SVZ)	13 836.30
628 104.15	27. Frachten, Zölle, Porti und Packmaterial . . .	644 613.29
193 582.65	28. Geschäftsreisen und Repräsentationen des Hauptsitzes und der Agenturen	196 280.85
190 000.—	29. Werbebeiträge	190 000.—
15 139.75	30. Studienreisen für Reisebürofachleute und Agenturpersonal	23 081.82
89 793.50	31. Pressedienst	70 389.40
500 000.—	32. Aufwendungen für Schweizerische Landes- ausstellung (Anteil 1964)	425 764.42
45 207.69	IV. Überschuss der Erträge	—.—
<hr/>		
<u>10 798 872.96</u>		<u>11 022 854.10</u>

BILANZ AUF
31. DEZEMBER 1964

Vorjahr
Fr.

1964
Fr.

<i>Aktiven</i>	2 040 024.76	I. Flüssige Mittel	773 375.19
5 657.65		a) Kasse	7 622.02
197 710.41		b) Postcheck	241 483.62
1 695 743.70		c) Banken	17 606.05
140 913.—		d) Wertschriften	506 663.50
1 257 774.97		II. Guthaben	1 496 373.91
715 732.74		a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	982 732.42
212 362.68		b) Darlehen und Debitoren	203 651.44
875.—		c) Ausstehende Beiträge	1 660.—
6 275.20		d) Marchzinsen	1 275.20
322 529.35		e) Transitorische Aktiven	307 054.85
50 003.—		III. Anlagewerte	50 003.—
50 000.—		a) Immobilien	50 000.—
3.—		b) Mobilien	3.—
3 347 802.73			2 319 752.10
<i>Passiven</i>	939 865.99	I. Kurzfristige Schulden	672 288.60
38 722.75		a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	—.—
598 658.09		b) Kreditoren	257 850.90
302 485.15		c) Transitorische Passiven	414 437.70
1 414 649.21		II. Reserven und Rückstellungen	880 021.93
839 754.67		a) Agentur-Erneuerungsfonds	789 842.42
101 743.41		b) Fonds für graphische und literarische Wett- bewerbe	89 569.51
—.—		c) Delcredere	610.—
473 151.13		d) Rückstellung für Schweizerische Landes- ausstellung 1964	—.—
993 287.53		III. Ausgleichsfonds	767 441.57
948 079.84		Bestand am Anfang des Jahres	993 287.53
45 207.69		Überschuss der Erträge	—.—
—.—		Überschuss der Aufwendungen	·/· 225 845.96
3 347 802.73			2 319 752.10

ABRECHNUNG
DES AGENTUR-
ERNEUERUNGS-
FONDS 1964

Einnahmen

1. Bestand auf 1. Januar 1964	<u>839 754.67</u>
---	-------------------

Ausgaben

1. Einrichtung der Agentur Amsterdam	4 374.55
2. Einrichtung der Agentur Brüssel	2 171.90
3. Einrichtung der Agentur Frankfurt	6 499.60
4. Einrichtung der Agentur Kopenhagen	323.70
5. Einrichtung der Agentur London	7 329.60
6. Einrichtung der Agentur Madrid	7 157.60
7. Einrichtung der Agentur Mailand	2 203.80
8. Einrichtung der Agentur New York	101.35
9. Einrichtung der Agentur Paris	16 865.85
10. Einrichtung der Agentur Rom	981.85
11. Einrichtung der Agentur San Francisco	870.30
12. Einrichtung der Agentur Stockholm	1 032.15
13. Bestand auf 31. Dezember 1964	789 842.42
	<u>839 754.67</u>

ABRECHNUNG
DES FONDS FÜR
GRAPHISCHE UND
LITERARISCHE
WETTBEWERBE
1964

Einnahmen

1. Bestand auf 1. Januar 1964	<u>101 743.41</u>
---	-------------------

Ausgaben

1. Graphische und literarische Wettbewerbe	12 173.90
2. Bestand auf 31. Dezember 1964	89 569.51
	<u>101 743.41</u>

BERICHT DER KONTROLLSTELLE

Als statutarische Kontrollstelle, gestützt auf Art. 20 des mit BRB vom 22. November 1963 genehmigten Organisationsstatuts der SVZ, haben wir die Jahresrechnung und Bilanz 1964 der Schweizerischen Verkehrszentrale gemäss den Bestimmungen des Art. 728 ff. des Obligationenrechts geprüft.

Wir stellten fest, dass die uns vorgelegte gedruckte Jahresrechnung und Bilanz mit den Büchern übereinstimmen. Die Buchhaltung entspricht den gesetzlichen Vorschriften und den Grundsätzen der kaufmännischen Buchführung. Die Eingangsbilanz auf den 1. Januar 1964 ist mit den Vorjahreszahlen der Schlussbilanz richtig eröffnet worden. Die flüssigen Mittel der Bilanz-Aktiven sind vorhanden, die Wertchriften sind vorschriftsgemäss bewertet, und die Guthaben und Anlagenwerte sowie die Bilanz-Passiven sind ausgewiesen. Durch zahlreiche Stichproben der Buchungen und der Originalbelege haben wir uns – soweit unsere Prüfungen reichten – von der Ordnungsmässigkeit der Rechnungslegung überzeugt. Wir haben neben der buchtechnischen Revision im besondern den Aufwand für die Werbung geprüft und können feststellen, dass die Mittel hierfür zweckmässig verwendet worden sind. Die Bilanz schliesst beidseitig mit Fr. 2319752.10 ab. Die Jahresrechnung weist einen Überschuss der Aufwendungen von Fr. 225845.96 auf, der hauptsächlich auf die stark gestiegenen Personalkosten der Agenturen und auf den Aufwand für den Ausstellungspavillon an der EXPO zurückzuführen ist. Der Ausgleich der Rechnung wurde durch eine Entnahme aus dem Ausgleichsfonds bewerkstelligt.

Wir beantragen der Mitgliederversammlung, die Jahresrechnung pro 1964 und die Bilanz per 31. Dezember 1964 zu genehmigen und den Organen Entlastung zu erteilen.

Zürich, den 25. März 1965

Die Revisoren:

L. Frey, Obmann
Dr. H. Dasen
Ch. Leppin